

TELESTAR®

TOP 550

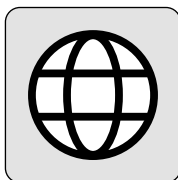


manuel d'utilisation

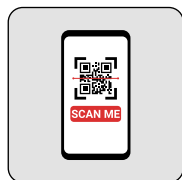
Bedienungsanleitung · User manual · Manuel d'utilisation
Manuale d'uso · Manual de usuario · Handleiding · Příručka
Instrukcja obsługi · Használati útmutató · Manual de utilizare
Brukermanual · Användarmanual · Käyttöohje · Brugervejledning
Návod na použitie · Manual do utilizador
Ръководство за употреба · Navodila za uporabo
Upute za uporabu · Εγχειρίδιο χρήσης · Kasutusjuhend
Lietošanas pamācība · Naudojimo vadovas



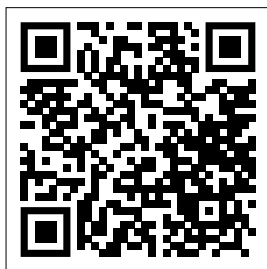
Manual



Languages



Scan me!



<https://www.telestar.de/support/dl/>

Table des matières

1. Consignes de sécurité	05
2. Contenu de la livraison	05
3. Aperçu et connexions	06
3.1 Vue de face.....	06
3.2 Verso.....	08
3.3 Télécommande.....	10
4. Aperçu des connexions	12
4.1 Connexion à des haut-parleurs passifs.....	12
4.2 Connexion d'un téléviseur via HDMI.....	13
4.3 Connexion d'un appareil de lecture (analogique).....	14
4.4 Connexion à un amplificateur + caisson de basses (analogique).....	15
4.5 Connexion à un amplificateur (numérique).....	16
4.6 Connexion d'appareils de sortie audio (numériques).....	17
4.7 Connexion à un routeur Internet.....	18
5. Installation	19
5.1 Mode d'emploi général.....	19
5.2 Préparation de la télécommande.....	19
5.3 Connexion de l'antenne.....	20
5.4 Raccordement électrique.....	20
5.5 Langue du menu.....	20
5.6 Vie privée.....	20
5.7 Mode date et heure.....	21
5.8 GMT Fuseau horaire.....	21
5.9 Heure d'été.....	22
5.10 Mode veille.....	22
5.11 Configuration de la radio locale.....	23
5.12 WiFi / Sélection du réseau.....	24
6. Paramètres	25
6.1 Utilisation générale.....	25
6.1.1 Touche Menu.....	25
6.1.2 Touche Retour.....	26
6.1.3 Goût de la liste.....	26
6.1.4 Touche Mode.....	26
6.2 Système.....	26
6.2.1 Langue.....	26
6.2.2 Date / heure.....	27
6.2.3 Réseau.....	27
6.2.4 Mode hôtel.....	28
6.2.5 Réveil.....	29
6.2.6 Minuterie d'enregistrement.....	30

Table des matières

6.2.7 Mode veille.....	30
6.2.8 Minuterie de mise en veille.....	31
6.2.9 Luminosité de l'écran et mode nuit.....	31
6.2.10 Bluetooth.....	32
6.2.11 Configuration de la radio locale.....	32
6.2.12 Réaffectation des touches.....	32
6.2.13 Insérer la clé USB.....	32
6.2.14 Commande de volume (SPDIF Volume Switch).....	33
6.2.15 Mise à jour logicielle.....	33
6.2.16 Réglage d'usine.....	33
6.2.17 Version.....	34
6.2.18 Déclaration de confidentialité.....	34
7. Exploitation.....	34
7.1 Radio DAB+.....	34
7.1.1 Liste des chaînes.....	34
7.1.2 Recherche DAB.....	34
7.1.3 Recherche manuelle des stations DAB.....	35
7.2 Radio Internet.....	35
7.2.1 Recherche de stations de radio Internet.....	36
7.2.2 Enregistrement de stations de radio dans votre liste de favoris.....	37
7.3 Stations de radio locales.....	37
7.4 Modification du volume sonore.....	38
7.5 Sources audio externes.....	38
7.6 UPnP.....	39
7.7 Lecteur CD.....	39
7.8 Lecture USB / Multimédia.....	40
7.9 EQ (égaliseur).....	40
7.10 Météo.....	41
7.11 Enregistrement d'émissions radio.....	42
7.12 Radio comme récepteur Bluetooth.....	43
7.12.1 Établissement d'une connexion Bluetooth.....	43
7.12.2 Lecture de médias via Bluetooth.....	44
7.12.3 Radio comme émetteur Bluetooth.....	44
7.13 Réglage de la fonction de la touche MODE.....	45
7.14 Services de streaming.....	45
8. Utilisation avec l'application.....	46
9. Dépannage.....	47
10. Stockage.....	48
11. Caractéristiques techniques.....	49

1. Consignes de sécurité

Sécurité générale : lisez ce mode d'emploi avant la première utilisation et conservez-le. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance à proximité d'enfants. Utilisez-le uniquement conformément à l'usage prévu.

Alimentation électrique : utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni ou recommandé. Le bloc d'alimentation doit être installé à proximité de l'appareil et être facilement accessible à tout moment.

Fonctionnement et environnement : lisez ce mode d'emploi avant la première utilisation et conservez-le. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance à proximité d'enfants. **Utilisez-le uniquement comme prévu.**

Connexions radio et interférences : la réception Wi-Fi peut être perturbée par des obstacles architecturaux, des appareils électroniques ou des sources d'interférences. Une connexion Wi-Fi stable avec une bande passante suffisante est nécessaire pour le fonctionnement de la radio Internet.

Nettoyage et entretien : débranchez tous les câbles avant le nettoyage. Utilisez un chiffon sec et doux, sans produit nettoyant ni eau. L'appareil ne doit être ouvert et réparé que par du personnel qualifié.

Élimination : éliminez l'appareil conformément aux réglementations locales relatives aux déchets électroniques.

Batterie - risque d'explosion : Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie. Utilisez uniquement le même type de batterie ou un type équivalent. Éliminez les batteries de manière écologique, conformément à la réglementation locale.

Exposition aux radiofréquences : cet appareil est conforme aux exigences en matière de limitation de l'exposition aux radiofréquences. Pendant le fonctionnement, maintenez une distance minimale de 20 mm entre l'utilisateur et l'antenne.

Laser - Produit laser grand public (lecteur CD) : cet appareil contient un laser. Le produit est conforme aux exigences de la norme EN 50689:2021 (produit laser grand public). N'ouvrez pas l'appareil et ne retirez pas les capots. Un rayonnement laser invisible peut s'échapper lorsque l'appareil est ouvert. Les travaux d'entretien et de réparation doivent être effectués exclusivement par du personnel qualifié. Utilisez uniquement les commandes et les réglages prévus à cet effet.

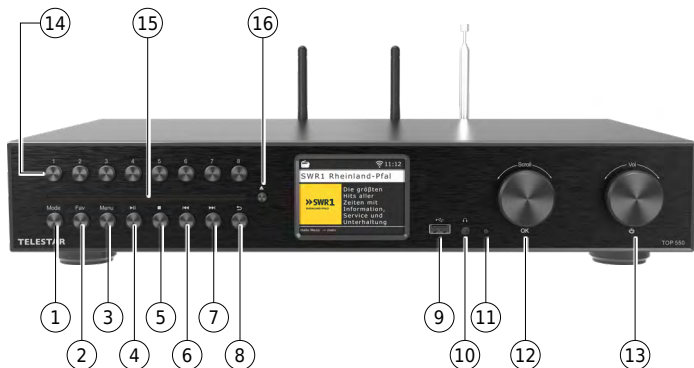
Fiche secteur comme dispositif de déconnexion : la fiche secteur du bloc d'alimentation sert de dispositif de déconnexion. Assurez-vous que la prise de courant et la fiche secteur sont librement accessibles à tout moment afin de pouvoir déconnecter rapidement l'appareil du secteur en cas d'urgence.

2. Contenu de la livraison

- TELESTAR TOP 550
- Télécommande (pile incluse)
- Antenne télescopique DAB+/FM
- Antenne filaire DAB+/FM
- Antenne WLAN
- Antenne Bluetooth
- Câble audio RCA de 1,5 m (R/L)
- Câble à fibre optique de 1,5 m (optique)
- Bloc d'alimentation
- Mode d'emploi

3. Aperçu et connexions

3.1 Vue de face



1. **Mode**

Permet de basculer le mode de fonctionnement de l'appareil entre radio Internet, Radio locale, DAB+, FM/VHF, musique cloud, UPnP, entrée AUX, multimédia, Bluetooth, lecteur CD, entrée OPTIQUE, entrée COAXIALE, HDMI ARC, entrée ligne et USB.

2. **FAV-Goût**

Ouvre la liste des favoris avec les stations favorites enregistrées.

3. **Menu**

Aktivieren Sie das Menü des Gerätes über diese Taste.

4. **Lecture / Pause**

Démarré ou met en pause la lecture en mode CD / USB / Média / UPnP.

5. **STOP**

Arrête la lecture en cours en mode CD / USB / Média / UPnP.

6. **Titre précédent**

Utilisez cette touche pour sélectionner le titre précédent ou effectuer un retour rapide en mode CD / USB / Média / UPnP.

7. **Titre suivant**

Utilisez cette touche pour sélectionner le titre suivant ou effectuer un avance rapide en mode USB / Média / UPnP.

3. Aperçu et connexions

8. Retour

Cette touche vous permet de revenir en arrière dans le menu.

9. Port USB

Connectez ici l'appareil à un support de données USB, par exemple un disque dur USB ou une clé USB, afin de lire ou d'enregistrer des fichiers musicaux.

10. Prise casque

Branchez ici un casque afin d'écouter la musique diffusée par la radio via un casque. Lorsque des écouteurs sont branchés, la lecture de musique via les haut-parleurs de l'appareil est interrompue.

11. LED de contrôle

12. Bouton rotatif, touche de confirmation

Naviguez dans le menu à l'aide du bouton rotatif ou confirmez vos sélections dans le menu en appuyant sur le bouton.

13. Bouton d'alimentation (marche/arrêt) / volume

Appuyez sur ce bouton pour allumer l'appareil ou le mettre en veille. Réglez le volume à l'aide du bouton rotatif.

14. Boutons de mémoire de station (1-8)

En mode radio, permet de sélectionner la station mémorisée correspondante.

15. Lecteur CD

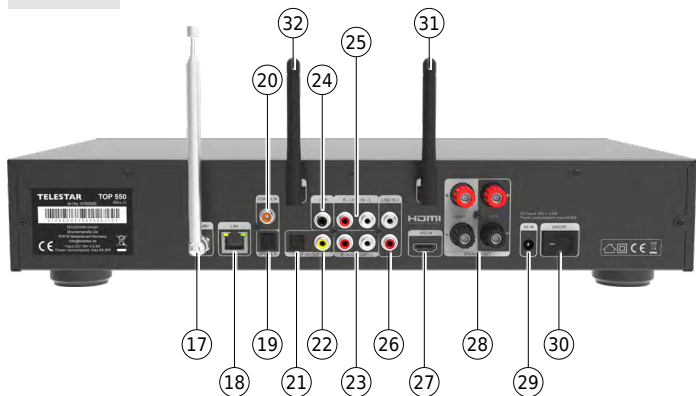
Insérez ici un CD avec la face imprimée vers le haut. Le CD est automatiquement inséré.

16. Éjection

Appuyez sur cette touche pour éjecter un CD inséré dans le lecteur.

3. Aperçu et connexions

3.2 Verso



17. Antenne FM/DAB+

Connecteur d'antenne pour l'antenne télescopique ou l'antenne à câble fournie.

18. Connexion LAN

Connectez ici l'appareil à un réseau existant à l'aide d'un câble réseau afin de pouvoir utiliser la fonction radio Internet. L'appareil peut également être connecté via Wi-Fi.

19. Entrée audio numérique optique (S/PDIF)

Si nécessaire, connectez ici la sortie audio numérique optique SPDIF d'un appareil externe.

20. Entrée audio numérique coaxiale (S/PDIF)

Si nécessaire, connectez ici la sortie audio numérique SPDIF d'un appareil externe.

21. Sortie audio numérique optique (S/PDIF)

Si vous utilisez un amplificateur hi-fi externe et que celui-ci dispose d'une entrée numérique optique correspondante, connectez la prise SPDIF OUT à l'entrée optique SPDIF de cet amplificateur.

3. Aperçu et connexions

22. Sortie audio numérique coaxiale (S/PDIF)

Si vous utilisez un amplificateur hi-fi externe et que celui-ci dispose d'une entrée numérique électrique correspondante, connectez la prise SPDIF OUT à l'entrée SPDIF électrique de cet amplificateur.

23. Sortie audio - Sortie audio analogique (droite/gauche)

Connectez ici la radio à un amplificateur hi-fi ou à des haut-parleurs actifs si vous ne souhaitez pas utiliser les sorties haut-parleurs de l'amplificateur pour transmettre la musique reçue par la radio à un système audio.

24. SUB

La sortie SUB permet de connecter un caisson de basses actif.

25. Entrée ligne 1 - Entrée audio analogique (droite/gauche)

L'entrée sert à connecter des appareils audio externes.

26. Entrée ligne 2 - Entrée audio analogique (droite/gauche)

L'entrée sert à connecter des appareils audio externes.

27. ARC IN (HDMI)

Ce connecteur vous permet de raccorder votre téléviseur à l'aide d'un câble HDMI afin de transmettre le signal audio du téléviseur au TOP 550.

28. Connexions des haut-parleurs

Si nécessaire, vous pouvez connecter ici des haut-parleurs passifs à l'appareil. Les deux connexions sont destinées aux canaux gauche et droit, respectivement marqués (+) et (-).

29. Connecteur d'alimentation

Branchez l'appareil à cette prise à l'aide du bloc d'alimentation (fourni) afin de l'alimenter en électricité.

30. Interrupteur d'alimentation

Utilisez cet interrupteur pour allumer et éteindre l'appareil. Cet interrupteur permet de déconnecter complètement l'appareil de l'alimentation électrique.

31. Antenne Bluetooth

Connexion pour l'antenne fournie. Grâce à l'antenne connectée, le TOP 550 reçoit les signaux Bluetooth provenant d'appareils externes, par exemple un smartphone ou une tablette.

32. Antenne Wi-Fi

Connexion pour l'antenne Wi-Fi fournie afin de connecter l'appareil à votre réseau Wi-Fi domestique via Wi-Fi.

3. Aperçu et connexions

3.3 Télécommande

La radio peut être commandée soit à l'aide des touches situées sur l'appareil, soit à l'aide de la télécommande. La télécommande est le moyen le plus pratique et le plus simple d'utiliser l'appareil.



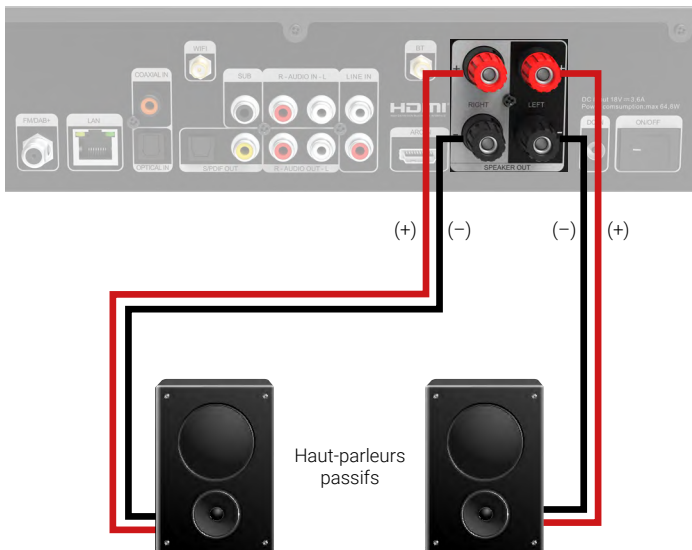
3. Aperçu et connexions

- 1. Touche veille** Appuyez sur cette touche pour mettre l'appareil sous tension ou en mode veille.
- 2. Mode** Permet de passer d'un mode à l'autre. Cette touche peut être programmée avec une autre fonction (voir « 7.13 Personnaliser la fonction de la touche MODE »).
- 3. Mode silencieux** Coupe le son de l'appareil.
- 4. EQ (fonction égaliseur)** Utilisez cette touche pour activer la fonction égaliseur et modifier les réglages sonores individuels.
- 5. Retour** Cette touche vous permet de revenir en arrière dans le menu.
- 6. Naviguer haut/bas - droite/gauche / Volume VOL+ -**
Utilisez ces boutons pour naviguer dans le menu.
Utilisez les touches pour augmenter ou diminuer le volume.
- 7. Entrée/OK** Utilisez cette touche pour confirmer une saisie ou une sélection.
- 8. LIST/Liste des programmes** Utilisez cette touche pour afficher la liste des stations de radio.
- 9. FAV+** Utilisez cette touche pour ouvrir la liste des favoris ou pour ajouter une station de radio sélectionnée à votre liste de favoris.
- 10. Commande et sélection des morceaux de musique via CD, USB, UPnP, médias**
 - ◀◀ Sélection du titre précédent / retour rapide
 - Arrête la lecture
 - ▶▶ Lance ou met en pause la lecture
 - ▶▶ Sélection du titre suivant / avance rapide
- 11. INFO** Affiche des informations sur le programme radio actuel.
- 12. MENU** Utilisez cette touche pour afficher le menu de l'appareil.
- 13. Rec** Démarre l'enregistrement du programme radio actuel ou de la lecture du CD sur un périphérique de stockage USB connecté. Maintenez la touche enfoncée pendant plus de 2 secondes pour ouvrir le menu de la minuterie pour les enregistrements programmés.
- 14. Touches numériques** Pour la saisie directe des chiffres.
- 15. VOL + / VOL -** Ces touches vous permettent d'augmenter ou de réduire le volume.
- 16. SLEEP** Appuyez sur cette touche pour régler une minuterie de mise en veille. La radio passe en mode veille après le délai que vous avez réglé.

4. Aperçu des connexions

4.1 Connexion à des haut-parleurs passifs

L'appareil dispose d'un amplificateur stéréo intégré permettant de connecter deux haut-parleurs passifs (non fournis).



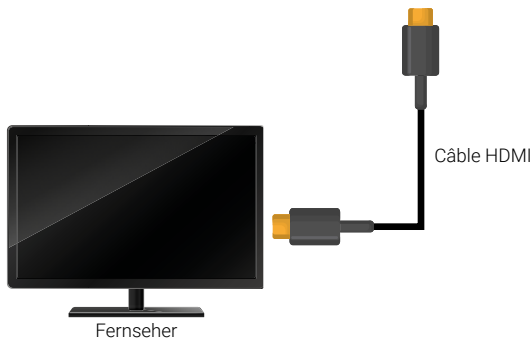
IMPORTANT:

- Éteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur situé à l'arrière avant de connecter les haut-parleurs aux bornes.
- Veillez à connecter correctement les câbles des haut-parleurs aux bornes.
- Veillez également à bien torsader les fils des câbles d'enceintes et à les insérer correctement dans les bornes d'enceintes.
- Les fils ne doivent en aucun cas se toucher !
- Raccordez les câbles de manière à ce que les polarités (+/-) des enceintes et de l'amplificateur correspondent.

4. Aperçu des connexions

4.2 Connexion d'un téléviseur via HDMI

Vous pouvez connecter votre téléviseur à la prise ARC IN. Cela permet de transmettre les signaux audio de votre téléviseur connecté à l'amplificateur via HDMI et de les reproduire via les haut-parleurs connectés.



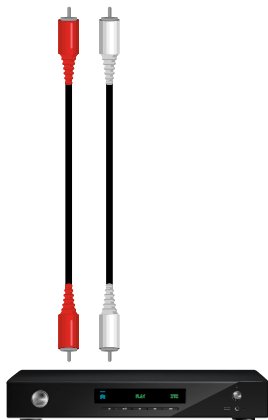
IMPORTANT:

Le téléviseur doit prendre en charge la fonction HDMI ARC. La prise HDMI du téléviseur doit être marquée « ARC » ou « eARC ». Il peut être nécessaire d'activer la fonction ARC sur le téléviseur. Veuillez vous reporter au mode d'emploi de votre téléviseur si nécessaire.

4. Aperçu des connexions

4.3 Connexion d'un appareil de lecture (analogique)

Si vous souhaitez lire des signaux audio analogiques provenant d'un appareil externe via les haut-parleurs connectés à l'amplificateur, reliez la sortie audio analogique de l'appareil externe aux connecteurs LINE IN. Les appareils externes peuvent être, par exemple, des lecteurs CD, des lecteurs DVD, des lecteurs MP3, des caméscopes, des consoles de jeux vidéo, des récepteurs satellite ou câble.

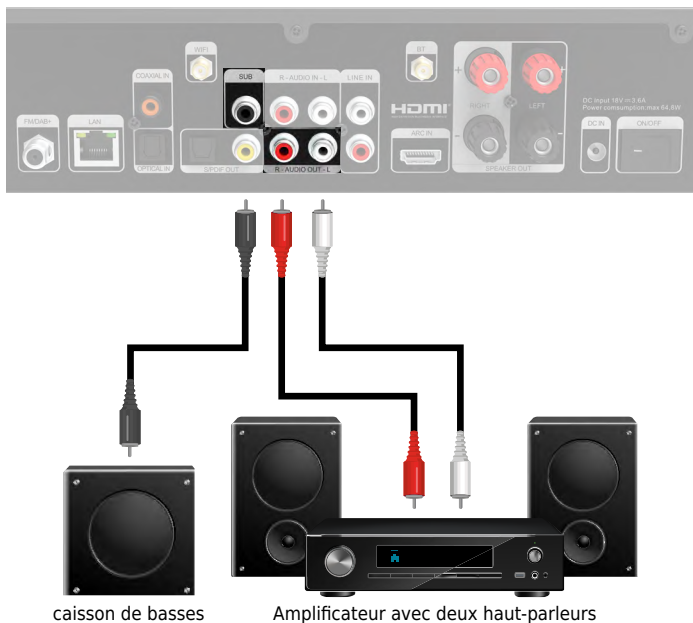


Par exemple, un lecteur DVD.

4. Aperçu des connexions

4.4 Connexion à un amplificateur + caisson de basses (analogique)

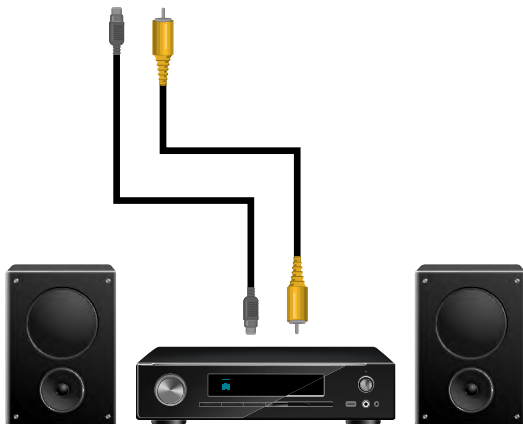
Cette connexion est recommandée lorsque les signaux audio de l'appareil (lecteur CD intégré, stations de radio captées, supports de données USB, données UpnP) doivent être reproduits par un système audio existant doté d'entrées audio analogiques. Vous pouvez par exemple connecter un amplificateur audio HiFi à ces sorties audio LINE OUT de l'appareil. Pour ce faire, utilisez les prises LINE OUT R/L. De plus, vous pouvez utiliser la prise SUB pour faire fonctionner un caisson de basses actif.



4. Aperçu des connexions

4.5 Connexion à un amplificateur (numérique)

Utilisez cette connexion si vous souhaitez diffuser le son de l'appareil via un système audio existant doté d'une entrée audio numérique. Pour ce faire, utilisez la sortie OPTICAL OUT ou COAXIAL OUT si votre amplificateur hi-fi dispose d'une entrée SPDIF correspondante.



Amplificateur avec deux haut-parleurs

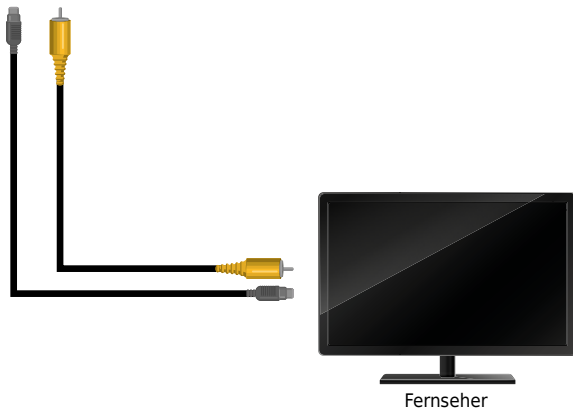
REMARQUE :

Il faut connecter soit OPTICAL OUT, soit COAXIAL OUT, mais pas les deux en même temps.

4. Aperçu des connexions

4.6 Connexion d'appareils de sortie audio (numériques)

Si vous souhaitez lire des signaux audio numériques provenant d'un appareil externe via les haut-parleurs connectés à l'amplificateur, connectez la sortie audio numérique de l'appareil externe (par exemple, téléviseur, lecteur Blu-ray, lecteur DVD ou chaîne hi-fi) via la connexion COAXIAL IN ou OPTICAL IN. Le signal audio numérique peut être transmis via un câble coaxial ou un câble optique.



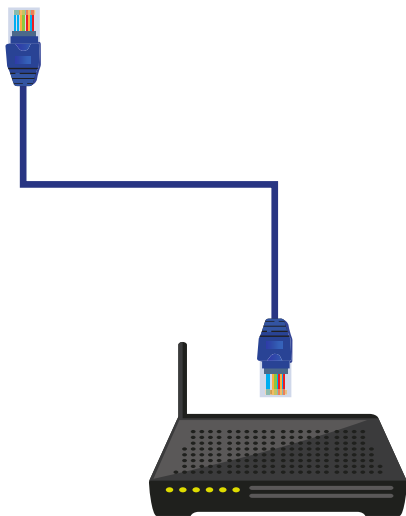
REMARQUE :

Il faut connecter soit OPTICAL IN, soit COAXIAL IN, mais pas les deux en même temps.

4. Aperçu des connexions

4.7 Connexion à un routeur Internet

Connectez ici l'appareil à un routeur Internet existant à l'aide d'un câble réseau afin de pouvoir utiliser la fonction radio Internet ou la fonction UPnP. L'appareil peut également être connecté via Wi-Fi.



Routeur Internet

5. Installation

5.1 Mode d'emploi général

- Allumez ou éteignez l'appareil à l'aide du bouton Standby situé sur l'appareil ou sur la télécommande.
- Vous pouvez utiliser le bouton VOL+ de la télécommande ou tourner le bouton situé sur l'appareil pour augmenter le volume.
- Vous pouvez réduire le volume à l'aide du bouton VOL- de la télécommande ou en tournant le bouton situé sur l'appareil.
- Vous pouvez utiliser les boutons ▲▼◀▶ ou le bouton rotatif pour sélectionner les options du menu.
- Confirmez votre sélection à l'aide du bouton OK de la télécommande ou en appuyant sur le bouton rotatif situé sur l'appareil.

5.2 Préparation de la télécommande

- Retirez la sécurité de transport de la batterie sur la télécommande. Pour ce faire, tirez sur la languette en plastique située sur le compartiment à batterie de la télécommande. Cela permet d'établir le contact avec la batterie.
- Pour remplacer la batterie de la télécommande, appuyez sur le bouton situé à l'arrière de la télécommande et marqué « PUSH ».
- Retirez ensuite le compartiment à piles de la télécommande. Retirez la pile et insérez une nouvelle pile du même type.
- Veillez à respecter la polarité de la pile !
- Réinsérez complètement le compartiment à piles dans la télécommande jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



5. Installation

5.3 Connexion de l'antenne

Vissez les antennes fournies aux connecteurs prévus à cet effet à l'arrière de l'appareil. L'antenne câblée fournie garantit une réception optimale en mode radio DAB+/FM/FM.

5.4 Raccordement électrique

Branchez l'adaptateur secteur fourni au connecteur correspondant à l'arrière de l'appareil et branchez-le à une prise 230 V.

Appuyez ensuite sur l'interrupteur d'alimentation à l'arrière de l'appareil pour activer l'alimentation électrique.

Allumez ensuite la radio à l'aide du bouton Standby de la télécommande ou de l'appareil.



5.5 Langue du menu

Sélectionnez la langue du menu à l'aide des touches ▲▼ de la télécommande. Confirmez la langue du menu de votre choix à l'aide de la touche OK de la télécommande.



5.6 Vie privée

À l'étape suivante, vous devez accepter la déclaration relative à la protection des données et à la confidentialité. Veuillez la lire attentivement avant de la confirmer. La déclaration peut également être consultée et téléchargée ici : <https://www.telestar.de/security>

5. Installation

5.7 Mode date et heure

Sélectionnez ici la manière dont la radio doit synchroniser l'heure. Utilisez les touches ▲▼ de la télécommande pour faire votre choix. Confirmez votre sélection à l'aide de la touche OK de la télécommande ou en appuyant sur le bouton de l'appareil.

L'appareil est réglé en usine pour régler l'heure automatiquement. Si l'appareil est connecté à Internet via le réseau, l'heure et la date sont synchronisées automatiquement. Vous n'avez donc pas besoin de régler l'heure manuellement. Vous pouvez modifier ces paramètres à tout moment dans le menu principal sous Système.



5.8 GMT Fuseau horaire

Sélectionnez ici votre fuseau horaire. Pour l'Allemagne et la plupart des pays européens, sélectionnez GMT + 1:00.



5. Installation

5.9 Heure d'été

Ce menu propose trois options : Actif (heure d'été), Inactif (heure d'hiver) et Auto (passage automatique entre l'heure d'été et l'heure d'hiver). Utilisez les touches ▲▼ de la télécommande pour faire votre choix, puis confirmez avec la touche OK ou en appuyant sur le bouton de l'appareil.



5.10 Mode veille

Définissez ici si l'heure doit être affichée lorsque la radio est en mode veille.

Utilisez les touches ▲▼ de la télécommande pour faire votre choix. Confirmez votre sélection avec la touche OK de la télécommande ou en appuyant sur le bouton de l'appareil.

Si vous sélectionnez Veille confortable (veille avec affichage de l'heure et de la date), la consommation électrique de l'appareil augmente légèrement. Veuillez noter que la fonction réveil est désactivée en mode veille ECO, car l'heure n'est pas actualisée.



5. Installation

5.11 Configuration de la radio locale

Sélectionnez votre continent, puis votre pays pour accéder aux diffusions radio Internet de vos stations locales.

Utilisez les touches ▲▼ de la télécommande pour faire votre choix. Utilisez la touche OK de la télécommande ou appuyez sur le bouton de l'appareil pour confirmer.

Lokale Einstellungen

● Lokale Stadt(Auto)

Afrika

Asien

Europa

Nordamerika

↩ Zurück

Lokale Einstellungen

Bulgarien

Dänemark

Deutschland

Estland

Färöer Inseln

↩ Zurück

5. Installation

5.12 WiFi / Sélection du réseau

À l'étape suivante, tous les réseaux WiFi disponibles à portée de l'appareil s'affichent. Sélectionnez le réseau auquel vous souhaitez vous connecter et confirmez avec la touche OK. Saisissez le mot de passe WiFi.

Utilisez les touches ▲▼ de la télécommande ou le bouton rotatif de l'appareil pour sélectionner un caractère et utilisez la touche ► pour passer au caractère suivant. Appuyez sur OK pour confirmer.

Veillez noter que l'enregistrement du routeur peut prendre un certain temps.



6. Paramètres

6.1 Utilisation générale

6.1.1 Touche Menu

Maintenez la touche Menu de l'appareil ou de la télécommande enfoncée. Quel que soit le réglage actuel de l'appareil, vous revenez toujours au menu principal.

Naviguez dans le menu principal à l'aide des touches ◀▶ ou du bouton rotatif de l'appareil. Le menu principal peut être divisé en plusieurs sous-menus :

INTERNETRADIO	LOKALRADIO	DAB/DAB+	FM
CLOUD-MUSIK	UPnP	AUX IN	MULTIMEDIA
EQUALIZER	SYSTEM	WETTER	BLUETOOTH
CD	OPTICAL IN	COAXIAL IN	HDMI ARC
LINE IN			

Les touches ◀▶ ou le bouton rotatif vous permettent de sélectionner différents points dans le menu.

Confirmez votre sélection à l'aide de la touche OK de la télécommande ou du bouton rotatif situé sur l'appareil.

6. Paramètres

6.1.2 Touche Retour

Appuyez sur la touche « Retour » pour revenir en arrière.

6.1.3 Goût de la liste

Si vous appuyez sur la touche « List » en mode radio, toutes les stations de radio trouvées lors de la recherche s'affichent dans une liste.

6.1.4 Touche Mode

La touche Mode vous permet de passer d'un mode de fonctionnement à l'autre.

6.2 Système

Appuyez sur la touche Menu de la télécommande ou de l'appareil et sélectionnez Système dans le menu à l'aide des touches ◀▶.

Appuyez sur la touche OK de la télécommande ou sur le bouton de l'appareil pour confirmer votre sélection. Dans cette partie du menu, vous pouvez modifier les paramètres individuels de l'appareil.



6.2.1 Langue

Utilisez les touches ▲▼ de la télécommande ou le bouton rotatif de l'appareil pour sélectionner la langue souhaitée pour le menu. Appuyez sur la touche OK de la télécommande ou sur le bouton rotatif de l'appareil pour sélectionner la langue souhaitée.

6. Paramètres

6.2.2 Date / heure

Utilisez les touches ▲▼ ◀▶ de la télécommande pour faire votre choix. Utilisez la touche OK de la télécommande ou appuyez sur le bouton de l'appareil pour confirmer.

L'appareil est réglé en usine pour régler automatiquement l'heure. Si l'appareil est connecté à Internet via le réseau, l'heure et la date sont automatiquement synchronisées. Vous n'avez donc pas besoin de régler l'heure manuellement.

6.2.3 Réseau

Pour que l'appareil fonctionne comme radio Internet, il doit être connecté à un réseau avec accès à Internet.

Si vous ne l'avez pas déjà fait lors de la configuration initiale, vous pouvez configurer une connexion réseau dans ce menu.

Appuyez sur la touche MENU de la télécommande ou de l'appareil et utilisez les touches ◀▶ de la télécommande ou de l'appareil et sélectionnez Système dans le menu à l'aide des touches de la télécommande ou du bouton rotatif de l'appareil.

Confirmez votre sélection à l'aide de la touche OK de la télécommande ou du bouton rotatif de l'appareil.

Sélectionnez l'entrée Réseau dans le menu à l'aide des touches ▲▼ de la télécommande.

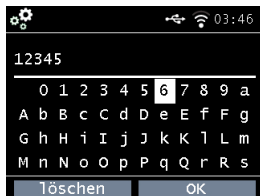


6. Paramètres

Confirmez votre sélection à l'aide de la touche OK de la télécommande ou du bouton rotatif de l'appareil.

À l'aide des touches ▲▼ de la télécommande, sélectionnez le réseau auquel vous souhaitez vous connecter, puis confirmez à l'aide de la touche OK.

Saisissez le mot de passe WiFi. Sélectionnez un caractère à l'aide des touches ▲▼ de la télécommande ou du bouton rotatif de l'appareil, puis passez au caractère suivant à l'aide de la touche ►. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.



Veillez noter que l'enregistrement du routeur peut prendre un certain temps.

6.2.4 Mode hôtel

Vous pouvez activer un mode hôtel sur cette radio. Lorsque le mode hôtel est activé, certains réglages, tels que la réinitialisation aux réglages d'usine, les réglages généraux de l'appareil ou le volume maximal, sont protégés par un code d'accès que vous avez défini.

Lorsque vous activez le mode hôtel pour la première fois, vous devez définir un code d'accès. Veuillez noter soigneusement ce code, car sa perte peut entraîner des restrictions d'accès.

Dans le menu Mode hôtel, trois sous-menus sont à votre disposition :

- Marche/Arrêt – Activation ou désactivation du mode hôtel
- Modifier le mot de passe – Modification du code d'accès
- Volume maximal – Définition d'une limite de volume

6. Paramètres

6.2.5 Réveil

L'appareil peut être utilisé comme radio-réveil. Dans ce menu, vous pouvez régler jusqu'à 5 heures de réveil. Pour régler un réveil, procédez comme suit :

- Appuyez sur la touche MENU de la télécommande ou de l'appareil et sélectionnez l'option Système dans le menu à l'aide des touches ◀ ▶ de la télécommande ou du bouton rotatif de l'appareil.
- À l'aide des touches ▲▼ de la télécommande ou du bouton rotatif de l'appareil, sélectionnez l'entrée Réveil dans le menu et confirmez avec la touche OK de la télécommande ou le bouton rotatif de l'appareil.

Sélectionnez l'une des 5 alarmes disponibles et confirmez en appuyant sur le bouton de l'appareil ou sur la touche OK de la télécommande.

Activez le réveil via la ligne Statut.

Dans la ligne suivante, réglez l'heure du réveil. Pour ce faire, utilisez le pavé numérique de la télécommande ou le bouton rotatif de l'appareil. Vos saisies doivent être confirmées à l'aide de la touche OK.

Dans la ligne Mode, réglez les intervalles de répétition. Vous pouvez décider si l'alarme doit être activée une seule fois, tous les jours, les jours ouvrables ou uniquement le week-end à l'heure réglée.

Dans la ligne suivante, réglez le volume de l'alarme.

Dans la ligne Son, vous pouvez sélectionner un son ou une station de radio DAB+, Internet ou FM à diffuser.



6. Paramètres

Veuillez noter qu'au moins une station favorite doit être enregistrée pour le mode de réception sélectionné lorsque vous choisissez l'option Stations de radio.

Pour désactiver une alarme, appuyez sur la touche ON/OFF de la télécommande ou de l'appareil. Pour activer la fonction snooze, appuyez sur n'importe quelle touche de l'appareil (à l'exception de la touche veille). L'alarme sera alors interrompue pendant 5 minutes. Elle se réactivera au bout de 5 minutes. Pour désactiver l'alarme jusqu'au lendemain, appuyez sur la touche MARCHÉ/ARRÊT de l'appareil.

6.2.6 Minuterie d'enregistrement

Ce menu affiche un aperçu des minuteries d'enregistrement.

6.2.7 Mode veille

Cette fonction vous permet de régler l'affichage en mode veille.

À l'aide des touches ▲▼ de la télécommande ou du bouton rotatif de l'appareil, sélectionnez l'option Mode veille dans le menu et appuyez sur la touche OK de la télécommande ou sur le bouton rotatif de l'appareil pour confirmer.

Sélectionnez la fonction souhaitée et confirmez en appuyant sur le bouton ou sur la touche OK de la télécommande.



Mode veille économique

Dans ce mode, l'appareil consomme très peu d'énergie en veille. L'heure n'est pas affichée dans ce mode veille. L'application Soundmate ne peut pas réveiller l'appareil en mode veille économique.

Veille confortable

Dans ce mode, l'heure s'affiche en mode veille lorsque vous éteignez l'appareil à l'aide du bouton Veille. Cela augmente légèrement la consommation d'énergie. Le mode veille éco est activé en maintenant le bouton Veille enfoncé.

Veille automatique

Dans ce mode, l'appareil passe automatiquement en mode veille après un certain temps si aucune opération n'est effectuée pendant cette période.

6. Paramètres

6.2.8 Minuterie de mise en veille

La fonction Sleep Timer vous permet de mettre automatiquement la radio en mode veille. Vous pouvez ici définir la durée avant que l'appareil ne s'éteigne automatiquement. Sélectionnez l'option Sleep Timer à l'aide des touches ▲▼ de la télécommande ou du bouton rotatif de l'appareil, puis appuyez sur la touche OK de la télécommande ou sur le bouton rotatif de l'appareil pour confirmer.

Sélectionnez Inactif pour désactiver cette fonction ou sélectionnez une durée prédéfinie comprise entre 10 et 120 minutes. Confirmez votre saisie en appuyant sur OK sur la télécommande ou en appuyant sur le bouton rotatif de l'appareil.

6.2.9 Luminosité de l'écran et mode nuit

Cette fonction vous permet de régler la luminosité de l'écran.

À l'aide des touches ▲▼ de la télécommande ou du bouton rotatif de l'appareil, sélectionnez l'option Luminosité de l'écran dans le menu Système, puis appuyez sur la touche OK de la télécommande ou sur le bouton rotatif de l'appareil pour confirmer.

Vous pouvez régler la luminosité de l'écran aussi bien pour le mode de fonctionnement que pour le mode veille.

Utilisez les touches ◀▶ ou le bouton rotatif de l'appareil et appuyez sur OK pour confirmer.



6. Paramètres

Vous pouvez également activer ici un mode nuit. Dans ce mode, l'appareil s'éteint complètement et se rallume automatiquement à l'heure définie. Sélectionnez Mode nuit et confirmez avec OK.

Sous l'option Interrupteur, vous pouvez activer ou désactiver le mode nuit. Revenez ensuite en arrière pour définir l'heure de début et l'heure de fin. Seules des heures pleines peuvent être définies comme heure de début ou heure de fin.

6.2.10 Bluetooth

Ce réglage vous permet de configurer le mode de connexion Bluetooth et de déterminer les appareils récepteurs Bluetooth disponibles afin de pouvoir utiliser la radio comme serveur multimédia pour les fonctions de transmission. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet au point « 7.12 Radio comme récepteur Bluetooth ».

6.2.11 Configuration de la radio locale

Cette fonction vous permet de définir la région pour la sélection des stations de radio locales.

1. Sélectionnez Configuration radio locale dans le menu et confirmez avec OK.
2. Sélectionnez Sélection du pays et appuyez sur OK.
3. Dans la liste qui s'affiche alors, vous avez deux possibilités:

- Ville locale (voiture) – La radio détermine automatiquement votre position et sélectionne les stations locales appropriées.
- Sélectionner le pays – Sélectionnez votre pays dans la liste.

Naviguez à l'aide des touches ▲▼ de la télécommande ou du bouton rotatif situé sur l'appareil et confirmez à chaque fois avec OK.

6.2.12 Réaffectation des touches

Ce réglage vous permet de configurer la touche multifonction « MODE » pour différentes fonctions rapides possibles.

6.2.13 Insérer la clé USB

Vous pouvez définir ici comment l'appareil doit réagir lorsqu'une clé USB ou un disque dur est connecté. Si vous activez « Démarrer le multimédia », l'appareil passe automatiquement au menu multimédia après la connexion.

6. Paramètres

6.2.14 Commande de volume (SPDIF Volume Switch)

Cette fonction vous permet de déterminer si le réglage du volume de la radio s'applique également à la sortie numérique SPDIF. Si l'option est activée, le volume du signal SPDIF est réglé en même temps que la puissance de l'appareil. Si elle est désactivée, l'appareil émet le signal SPDIF à un niveau constant et inchangé, ce qui est idéal pour une connexion à un amplificateur externe ou à une barre de son.

6.2.15 Mise à jour logicielle

Vous pouvez mettre à jour le logiciel d'exploitation de votre appareil via l'interface USB. Vous trouverez la version actuelle sur www.telestar.de. Décompressez le fichier téléchargé, copiez-le sur un support de stockage et connectez-le au port USB.

Une mise à jour est également possible via la connexion réseau – pour cela, sélectionnez « Via le réseau ».

Dans le sous-menu « Mise à jour automatique », vous pouvez activer les mises à jour automatiques. À chaque mise en marche, l'appareil vérifie si un nouveau logiciel est disponible. Si une mise à jour est trouvée, vous pouvez confirmer l'installation. La fonction « Mise à jour automatique » est déjà activée en usine.

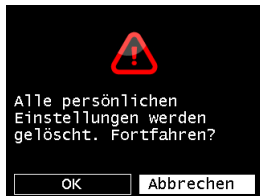
6.2.16 Réglage d'usine

Dans ce menu, vous pouvez restaurer les réglages d'usine de l'appareil.

Sélectionnez l'option Réglages d'usine dans le menu Système et confirmez avec la touche OK de la télécommande ou le bouton rotatif de l'appareil.

Confirmez ensuite avec OK si vous souhaitez effectuer la restauration ou sélectionnez Annuler pour quitter la procédure.

La réinitialisation supprime tous les réglages personnels, les chaînes enregistrées et les listes de favoris et rétablit les réglages d'usine de l'appareil. L'appareil redémarre ensuite automatiquement.



6. Paramètres

6.2.17 Version

Cette partie du menu fournit des informations sur la version du micrologiciel actuellement installée sur l'appareil. À l'aide des touches ▲▼ de la télécommande ou du bouton rotatif de l'appareil, sélectionnez le paramètre Version dans le menu Système, puis appuyez sur la touche OK de la télécommande ou sur le bouton rotatif de l'appareil pour confirmer.

6.2.18 Déclaration de confidentialité

Ce menu vous offre deux fonctions:

- Confidentialité – affiche la politique de confidentialité complète directement sur l'appareil.
- Exporter vers une clé USB – exporte les fichiers journaux vers une clé USB insérée.

7. Exploitation

7.1 Radio DAB+

Ce mode radio vous permet de recevoir des stations de radio diffusées numériquement. Appuyez sur la touche MENU de la télécommande ou utilisez les touches ◀▶ de l'appareil pour sélectionner l'option DAB/DAB+ du menu. Pour confirmer votre sélection, appuyez sur la touche OK de la télécommande ou sur le bouton rotatif de l'appareil.

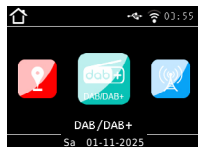
7.1.1 Liste des chaînes

Appuyez sur la touche « List » pour afficher la liste des stations DAB de la station. Vous pouvez maintenant sélectionner la station souhaitée à partir de cette liste. Veuillez noter qu'une liste de stations DAB n'est disponible que si une recherche de stations DAB a été effectuée avec succès au préalable.

7.1.2 Recherche DAB

Pour effectuer une recherche automatique des stations en mode DAB, appuyez sur la touche Retour, plusieurs fois si nécessaire.

Si la radio n'a encore enregistré aucune station en mode DAB, la recherche démarre automatiquement dès que la radio passe en mode de réception DAB.

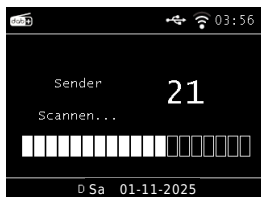


7. Exploitation

Passez à la ligne de recherche automatique des stations et confirmez en appuyant sur la touche Enter/OK de la télécommande ou en tournant le bouton rotatif de l'appareil.

La radio recherche alors automatiquement toutes les stations de radio numériques disponibles et les enregistre dans une liste de stations.

Le chiffre à droite indique le nombre de stations de radio trouvées. Une fois la recherche terminée, la radio commence à diffuser la première station trouvée.

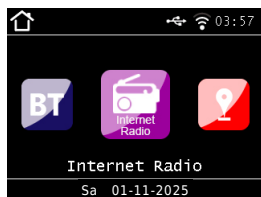


7.1.3 Recherche manuelle des stations DAB

Vous pouvez également rechercher manuellement les stations DAB. Pour cela, vous devez connaître la fréquence d'émission. Sélectionnez la fréquence souhaitée dans cette partie du menu et appuyez sur OK pour confirmer.

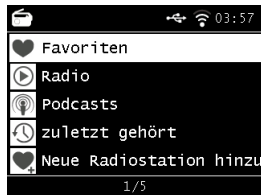
7.2 Radio Internet

Sélectionnez Radio Internet dans le menu principal à l'aide des touches ◀▶ et confirmez avec la touche OK de la télécommande ou la touche OK de l'appareil. Une fois que vous êtes passé en mode Radio Internet, un aperçu s'affiche. Vous disposez ici de différentes listes.



Liste des favoris

Cette liste affiche toutes les stations de radio enregistrées individuellement. La procédure pour ajouter des favoris est décrite à la section « 7.2.3 Enregistrement de stations de radio dans la liste des favoris ».



7. Exploitation

Radio

Vous trouverez ici différentes listes de programmes radio. Dans le menu « Recherche », vous pouvez rechercher des stations de radio spécifiques. La fonction « Filtre » vous permet de filtrer les stations par lieu, langue ou genre.

Podcasts

Vous pouvez choisir ici parmi une série de podcasts radio.

Dernière écoute

Cette liste affiche les 40 dernières stations de radio que vous avez sélectionnées.

Ajouter une nouvelle station de radio

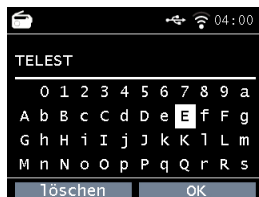
Cette fonction vous permet de rechercher une station de radio spécifique et de l'ajouter à vos favoris.

7.2.1 Recherche de stations de radio Internet

Sélectionnez la ligne Ajouter une nouvelle station de radio et confirmez en appuyant sur la touche OK de l'appareil.

Saisissez le nom de la station de radio dans le champ de recherche à l'aide du clavier de la télécommande.

Pour ce faire, utilisez les touches ▲▼◀▶. Confirmez votre saisie en appuyant sur OK. La radio recherche alors toutes les stations correspondant à cette saisie. Sélectionnez une station à l'aide des touches et confirmez en appuyant sur le bouton de l'appareil. Vous pouvez également saisir une adresse URL.



7. Exploitation

7.2.2 Enregistrement de stations de radio dans votre liste de favoris

Les stations de radio peuvent être enregistrées dans une liste de favoris que vous pouvez rapidement consulter à l'aide de la touche Favoris de la télécommande.

Sélectionnez une station de radio que vous souhaitez ajouter à votre liste de favoris. Appuyez sur la touche FAV+ de la télécommande.

Sélectionnez maintenant le numéro de l'emplacement mémoire dans lequel vous souhaitez enregistrer la station de radio.

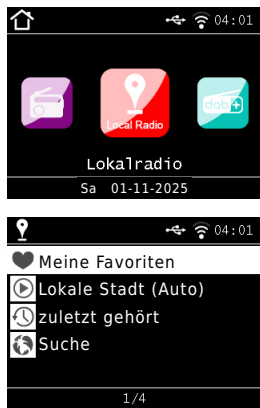
Maintenez la touche FAV+ de la télécommande enfoncée pendant environ 2 secondes. La station de radio est enregistrée à l'emplacement mémoire sélectionné.

7.3 Stations de radio locales

Pour faciliter la recherche de stations dans votre région en mode radio Internet, vous pouvez rechercher des stations de radio spécifiques de votre région dans le menu de l'appareil. Sélectionnez l'option Radio locale à l'aide des touches ◀▶ de la télécommande ou du bouton rotatif de l'appareil.

Dans cette partie du menu, vous pouvez également accéder à la liste des favoris ou afficher toutes les stations de votre région via le sous-menu Ville locale (Auto). La recherche de stations est également possible ici.

Confirmez votre saisie avec la touche OK.



7. Exploitation

7.4 Modification du volume sonore

Réglez le volume à l'aide des touches VOL+/VOL- de la télécommande ou du bouton rotatif situé sur l'appareil.



Pour couper le son de la radio, appuyez sur la touche Mute de la télécommande.

7.5 Sources audio externes

Vous pouvez connecter des appareils audio externes tels que des lecteurs MP3, des téléviseurs ou des récepteurs à la radio. Pour ce faire, utilisez le câble de connexion approprié (optique, coaxial, HDMI-ARC ou analogique) et connectez l'appareil à l'entrée audio correspondante à l'arrière de la radio.



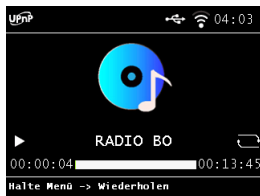
Appuyez ensuite sur la touche MENU et sélectionnez le canal d'entrée souhaité dans le menu (par exemple Optical IN, Coaxial IN, HDMI ARC, AUX IN ou Line IN). Confirmez avec OK ou en appuyant sur le bouton rotatif. Vous pouvez également utiliser la touche MODE pour passer d'une entrée à l'autre jusqu'à ce que l'entrée souhaitée soit activée.

Lancez la lecture sur l'appareil connecté. Les commandes (par exemple, lecture, pause, saut de piste) s'effectuent via l'appareil externe. Le volume peut être réglé à la fois sur la radio et sur l'appareil connecté.

7. Exploitation

7.6 UPnP

Lorsque la radio est connectée à un réseau sans fil, vous pouvez l'utiliser comme lecteur multimédia pour lire des fichiers musicaux provenant d'autres appareils du réseau domestique (par exemple, un PC ou un smartphone) via UPnP. Assurez-vous que les appareils sont connectés au même réseau et que le contenu multimédia souhaité a été partagé.



Procédez comme suit pour sélectionner UPnP :

- Appuyez sur la touche MENU de la télécommande ou de l'appareil, puis sélectionnez UPnP à l'aide des touches ◀▶ ou de la molette de réglage.
- Confirmez avec OK, puis sélectionnez le titre souhaité.
- Appuyez sur le bouton rotatif de l'appareil pour lancer la lecture.

7.7 Lecteur CD

Insérez délicatement un CD audio dans la fente pour CD, face imprimée vers le haut. L'appareil dispose d'un système d'insertion automatique et insère le CD automatiquement. La lecture démarre automatiquement après une brève détection.

Vous pouvez également passer à l'option de menu Lecteur CD à l'aide de la touche MENU ou MODE.

Les commandes (lecture, pause, arrêt, saut de piste, etc.) s'effectuent à l'aide de la télécommande ou directement sur l'appareil.

7. Exploitation

7.8 Lecture USB / Multimédia

Vous pouvez lire des fichiers musicaux MP3 à partir d'un périphérique de stockage USB. Pour ce faire, connectez une clé USB contenant des fichiers musicaux au port USB situé à l'avant de l'appareil.

Appuyez sur la touche MENU de la télécommande ou de l'appareil, puis utilisez les touches ◀▶ de la télécommande ou de l'appareil et sélectionnez l'option Multimédia.

Appuyez sur OK sur la télécommande ou sur le bouton rotatif de l'appareil pour confirmer. Vous pouvez également activer le passage direct en mode multimédia via les paramètres système « Insérer une clé USB ».

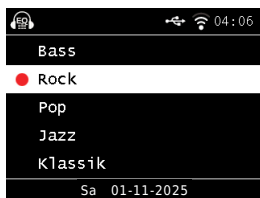
Sélectionnez un titre que vous souhaitez lire et confirmez en appuyant sur le bouton rotatif de l'appareil.



7.9 EQ (égaliseur)

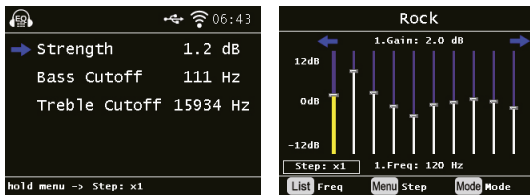
Dans cette section, vous pouvez sélectionner des réglages audio prédéfinis.

À l'aide des touches ◀▶ de la télécommande ou du bouton rotatif de l'appareil, sélectionnez l'option Égaliseur dans le menu principal, puis appuyez sur la touche OK de la télécommande ou sur le bouton rotatif de l'appareil pour confirmer.



7. Exploitation

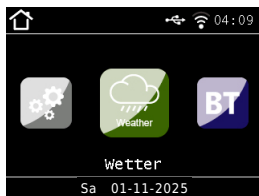
Sous « Réglages EQ » ainsi que dans les sous-menus « Mon profil EQ » et « Réglages avancés », vous pouvez régler individuellement les plages de fréquences.



7.10 Météo

L'appareil peut afficher les informations météorologiques actuelles pour votre emplacement. Pour afficher la météo, sélectionnez l'option Météo dans le menu principal de la radio et appuyez sur OK pour confirmer.

La touche MENU vous permet de modifier l'emplacement pour le bulletin météo. Entrez le nom de la ville pour laquelle vous souhaitez obtenir les dernières informations météorologiques.



Si l'appareil est connecté à Internet, vous pouvez afficher les informations météorologiques sur l'écran de l'appareil.

Remarque :

pour les prévisions météorologiques, l'appareil accède à un serveur Internet sur lequel sont stockées les données météorologiques. Par conséquent, les données météorologiques affichées peuvent différer des données météorologiques réelles de votre emplacement.

7. Exploitation

7.11 Enregistrement d'émissions radio

Vous pouvez utiliser l'appareil pour enregistrer de la musique ou d'autres contenus audio à partir d'un CD, d'une radio Internet, DAB+, FM, Bluetooth, AUX-IN, LINE-IN, coaxial, optique ou HDMI (ARC) sur un support de données USB connecté.

La radio crée un dossier sur le support USB connecté dans lequel tous les enregistrements sont stockés. Le dossier porte le nom PVR.

Les fichiers sont enregistrés dans le format audio transmis par la station de radio. Vous pouvez enregistrer une émission pendant la lecture si vous avez connecté un support USB à la radio.

Appuyez sur la touche d'enregistrement (● Rec) de la télécommande pendant la lecture d'une émission. Un symbole d'enregistrement rouge s'affiche à l'écran. **En mode CD, vous devez appuyer sur la touche d'enregistrement pendant 2 à 3 secondes pour démarrer l'enregistrement.**

Pour terminer l'enregistrement, appuyez sur la touche Stop ou Retour de la télécommande et confirmez la demande avec OK. L'enregistrement peut également être arrêté à l'aide de la touche ◀ de l'appareil et confirmé à l'aide du bouton rotatif. **Veillez noter que les fichiers enregistrés ne peuvent être lus qu'avec cet appareil !**

Tout comme avec un magnétoscope ou un enregistreur DVD, vous pouvez également utiliser la radio pour effectuer des enregistrements programmés, par exemple pour enregistrer des émissions de radio lorsque vous n'êtes pas chez vous. Pour ce faire, maintenez la touche d'enregistrement (● Rec) de l'appareil ou de la télécommande enfoncée pendant plus de 2 secondes.



7. Exploitation

Nom :

Sélectionnez ici l'émission radio à enregistrer.

Date :

Saisissez ici la date à laquelle le minuteur doit démarrer.

Heure de démarrage :

Sélectionnez la ligne Heure de démarrage, appuyez sur la touche OK et saisissez l'heure à laquelle le minuteur doit être activé. Pour ce faire, utilisez les touches ▲▼ de la télécommande ou le bouton rotatif.

Durée :

Réglez ici la durée d'enregistrement en heures et en minutes.

Mode :

Déterminez si l'enregistrement doit avoir lieu une seule fois ou quotidiennement.

7.12 Radio comme récepteur Bluetooth

La radio peut être connectée à un appareil externe (par exemple, un smartphone ou une tablette) via Bluetooth.

La connexion Bluetooth peut ensuite être utilisée pour lire des fichiers multimédias (fichiers MP3 stockés localement, musique en streaming, radio en ligne) provenant d'appareils externes via la radio. Sélectionnez Bluetooth dans le menu. Avant de pouvoir envoyer des fichiers audio à la radio via Bluetooth, une connexion Bluetooth doit être établie.

7.12.1 Établissement d'une connexion Bluetooth

Appuyez sur la touche Menu de la télécommande ou de l'appareil et sélectionnez le mode Bluetooth.

Une fois que vous avez sélectionné le mode Bluetooth sur la radio, l'appareil se met en mode couplage et recherche les appareils Bluetooth auxquels il peut se connecter.

Activez maintenant la fonction Bluetooth sur l'appareil externe à connecter (pour plus de détails, veuillez consulter le mode d'emploi de cet appareil). Recherchez le nom correct de l'appareil dans la liste des appareils disponibles, sélectionnez-le, puis établissez la connexion.

7. Exploitation

7.12.2 Lecture de médias via Bluetooth

Une fois la connexion Bluetooth établie, vous pouvez lire les fichiers musicaux enregistrés sur l'appareil externe via la radio.

Pour ce faire, procédez comme suit :

Lancez la lecture de musique sur l'appareil externe en activant la fonction de lecture correspondante (lecteur MP3, etc.) ou en sélectionnant un titre dans la liste de lecture correspondante et en lançant la lecture.

7.12.3 Radio comme émetteur Bluetooth

La radio peut également fonctionner comme émetteur Bluetooth.

Cela vous permet de transmettre les signaux audio de la radio via Bluetooth à des appareils récepteurs Bluetooth compatibles, tels que des écouteurs Bluetooth.

Procédez comme suit pour démarrer la transmission Bluetooth :

- Accédez au menu Paramètres système et recherchez le sous-menu « Bluetooth ». Sélectionnez-le à l'aide de la touche OK.
- Sélectionnez « Mode Bluetooth », puis « Connexion automatique ». Revenez ensuite au menu « Bluetooth ».
- Appuyez sur la touche OK pour sélectionner « Appareils Bluetooth ». La radio commence alors à rechercher les haut-parleurs ou casques Bluetooth disponibles. Sélectionnez ensuite l'appareil dans la liste en appuyant sur OK. Le son est transmis à votre appareil récepteur Bluetooth et le haut-parleur de la radio est automatiquement mis en sourdine.

REMARQUE :

Cela établit une connexion Bluetooth avec l'appareil récepteur. Dès qu'une connexion Bluetooth est établie avec l'appareil récepteur, les haut-parleurs de la radio sont désactivés. Dans ce réglage, le son ne peut être entendu que via le récepteur Bluetooth. Lorsque le mode de lecture Bluetooth est activé, la transmission Bluetooth est interrompue.

7. Exploitation

7.13 Réglage de la fonction de la touche MODE

L'appareil et la télécommande sont équipés d'une touche MODE dont la fonction peut être personnalisée. Pour ce faire, procédez comme suit :

- Appuyez sur la touche MENU de la télécommande ou de l'appareil. Sélectionnez Système → Réattribution des touches → Mode dans le menu et confirmez avec OK.
- Sélectionnez ensuite l'une des options suivantes :
Sélectionnez Tout : en appuyant sur la touche MODE, vous pouvez passer d'un mode à l'autre (par exemple, radio Internet, radio locale, DAB+, etc.).
Mode unique (par exemple, DAB+) : la touche MODE permet de passer directement au mode sélectionné.

Quittez le menu à l'aide de la touche Retour.

7.14 Services de streaming

La radio permet d'écouter des stations FM, DAB et Internet, ainsi que de nombreux services de streaming musical.

L'appareil prend actuellement en charge les fournisseurs de streaming suivants : Deezer, Napster, Qobuz, Soundmachine, Tidal, Highresaudio, Palco MP3, Calm Radio (à la date d'impression, sous réserve de modifications).

Pour pouvoir utiliser les services d'un ou plusieurs fournisseurs, vous devez vous inscrire auprès du service de streaming concerné. Vous trouverez de plus amples informations sur le processus d'inscription sur le site Web du fournisseur concerné.

Dans le menu principal, sélectionnez « Musique dans le cloud », puis le service de streaming musical souhaité. Confirmez avec OK et saisissez vos identifiants. Une fois connecté, vous avez directement accès au service musical sélectionné.

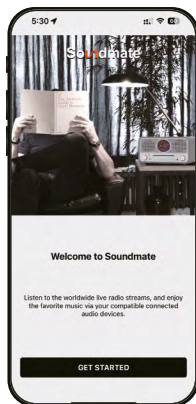
8. Utilisation avec l'application

En plus des commandes sur l'appareil et de la télécommande pratique, vous pouvez également contrôler entièrement cette radio via l'application Soundmate.

L'application s'adapte automatiquement aux fonctions de la radio connectée. Cela permet de contrôler aussi bien les modèles simples que les modèles haut de gamme à l'aide d'une seule application.

Le contrôle s'effectue via le réseau Wi-Fi local. Assurez-vous donc que la radio et votre smartphone ou tablette sont connectés au même réseau Wi-Fi.

L'application est régulièrement mise à jour et adaptée aux nouvelles fonctionnalités des radios. Nous serions ravis de recevoir vos commentaires et suggestions d'amélioration.



9. Dépannage

Symptôme	Causes possibles
L'écran ne s'allume pas, la radio ne réagit pas	Branchez l'appareil au secteur à l'aide du cordon d'alimentation fourni.
La télécommande ne fonctionne pas	La pile est vide ou mal insérée. Vérifiez que les piles sont correctement insérées. Pointez la télécommande vers l'appareil.
Réception DAB+ interrompue	Aucune station disponible. Effectuez une recherche. L'antenne n'est pas complètement déployée. Changez l'emplacement de la radio (par exemple, plus près d'une fenêtre), puis effectuez une nouvelle recherche.
Perturbation des programmes radio	Changez l'emplacement de l'appareil.
La lecture AUX ne fonctionne pas	La radio est dans le mauvais mode. Passez en mode AUX. Le câble de connexion est défectueux. Vérifiez le câble de connexion entre la radio et l'appareil externe.
Mauvaise qualité audio lors de la lecture de musique via USB	Fichier avec un faible débit binaire. Vérifiez le fichier audio. Conseil : pour les fichiers MP3, le débit binaire doit être de 192 Kbit/s ou plus.
Volume trop faible	Vérifiez le réglage du volume sur la radio. Vérifiez le réglage du volume de l'appareil couplé à partir duquel vous écoutez de la musique.
Impossible d'établir une connexion réseau	Vérifiez la fonction WiFi. Activez la fonction DHCP sur le routeur auquel la radio doit être connectée. Il se peut qu'un pare-feu soit actif sur le réseau.

9. Dépannage

Symptôme	Causes possibles
Impossible d'établir une connexion WiFi.	Vérifiez la disponibilité des réseaux WiFi. Réduisez la distance entre le routeur WiFi et l'appareil radio. Assurez-vous d'utiliser le mot de passe WEP/WPA correct lorsque vous vous connectez à un routeur WiFi.
Aucune station de radio Internet disponible.	Vérifiez les points d'accès réseau. La station radio n'est actuellement pas disponible. La connexion de l'émetteur a été modifiée ou celui-ci n'émet plus.
Support USB non reconnu.	Assurez-vous que le périphérique de stockage USB est formaté en FAT32.
Aucun son ne sort de l'appareil. Toutes les autres fonctions fonctionnent correctement.	Les écouteurs sont branchés. Débranchez les écouteurs.

10. Stockage

Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, veuillez débrancher l'adaptateur secteur de la prise murale, déconnecter le câble d'alimentation de la radio et ranger l'appareil dans un endroit sec et à l'abri de la poussière. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez la pile de la télécommande.

11. Caractéristiques techniques

radio sur Internet

Audio-Codexs	MP3 (jusqu'à 320 Kbits/s, 48 KHz)
	AAC/AAC+ (jusqu'à 320 Kbits/s, 48 KHz)
	WMA (jusqu'à 320 Kbits/s, 48 KHz)
	WAV


DAB / DAB+ / FM

DAB/DAB+	Sensibilité jusqu'à -100 dBm
Décodage FM	Sensibilité jusqu'à -101 dBm
Zone de réception	DAB: Band III 174 MHz - 240 MHz
	FM: 87.5 MHz - 108 Mhz

Affichage

Écran couleur TFT	Écran couleur 3,2 pouces
-------------------	--------------------------

Raccords

Casque	Entrée jack stéréo 3,5 mm
Polarité Connexion Adaptateur secteur	
Connexion USB	USB 2.0-Standard
Impédances des haut- parleurs	4, 6 et 8 ohms

Réseau

Interfaces de commu- nication	WiFi IEEE 802.11b/g/n wireless Bluetooth (BT V5.0, Supports A2DP, AVRCP profiles)
Fréquences	WiFi: 2.400 - 2.4835 GHz / 5.150 - 5.825 GHz Bluetooth: 2.4GHz - 2.48 GHz
Puissance d'émission	WiFi: <20 dBm Bluetooth: <10 dBm
Cryptage WLAN	WEP, WPA, WPA2 (PSK), WPS

11. Caractéristiques techniques

Alimentation en énergie

Fabricant	SHENZHEN SOY TECHNOLOGY CO., LTD.
Numéro de modèle	SOY-1800360-327-II-A
Tension d'entrée	AC 100 - 240 V
Fréquence d'entrée	50 Hz - 60 Hz
Tension de sortie	18 V DC
Courant de sortie	3,6 A
Puissance de sortie	max. 64,8 W
Rendement moyen en fonctionnement	88%
Puissance absorbée à vide	< 0,3 W

Dimensions et poids

Dimensions	430 x 80 x 280 (L/H/P)
Poids	2980 g

Conditions de fonctionnement

Plage de température	0°C - 45°C
Humidité de l'air	20 - 80 % relative humidity

Pile de la télécommande

Type	CR 2025 / 3 V
------	---------------

Legal notices

Conformity information

Telestar GmbH hereby declares that the following devices comply with the essential requirements and other relevant provisions of the directives:

- 2014/53/EU (RED)
- 2014/35/EU (LVD)
- 2014/30/EU (EMV)
- 2011/65/EU + 2015/863/EU (RoHS)
- 1907/2006 (REACH)

Telestar TOP 550 (Référence 5700550)

La déclaration de conformité complète est disponible auprès de Telestar GmbH et peut être consultée en ligne à l'adresse suivante : www.telestar.de/support/dl



Clause de non-responsabilité

Ce mode d'emploi a été rédigé avec le plus grand soin. Nous déclinons toutefois toute responsabilité en cas d'erreurs, de fautes d'impression ou d'informations erronées. Sous réserve de modifications et d'améliorations techniques. L'utilisation se fait sous votre propre responsabilité.

Mentions légales

Symboles et remarques



Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Vous êtes légalement tenu de déposer vos anciens appareils électriques et électroniques dans les points de collecte municipaux. Les piles et les batteries doivent être retirées avant la mise au rebut et éliminées de manière appropriée.

WEEE-Reg.-Nr.: DE49015927



L'emballage de ce produit est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être recyclés. Veuillez éliminer l'emballage et les matériaux de remplissage conformément aux réglementations locales en matière de tri des déchets.



Remarque concernant l'élimination des piles

Une pile (pile bouton, type CR2023) est fournie avec l'appareil. Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus de rapporter les piles usagées à un point de collecte approprié ou dans un magasin. Les piles contenant des substances nocives sont identifiées par le symbole d'une poubelle barrée et les symboles chimiques Pb (plomb), Cd (cadmium) ou Hg (mercure).

Cd
Hg
Pb



Remarque concernant le produit laser (lecteur DVD)

Cet appareil contient une unité laser et est classé comme produit laser de classe 1. L'appareil est sûr lorsqu'il est utilisé conformément à sa destination. Cependant, un rayonnement laser invisible peut apparaître si le boîtier est ouvert ou si les dispositifs de sécurité sont désactivés.

ATTENTION :

N'ouvrez pas l'appareil. Les réparations ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié.

Version 2.0 REV2 (11/2025)

TELESTAR GmbH, Brückenstraße 2a, D-97618 Niederlauer
Telefon: 09771 / 63567-200, Fax: 09771 / 63567-144
www.telestar.de, info@telestar.de